

## Zmluva o úprave vzájomných práv a povinností dvoch vlastníkov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií

uzatvorená v súlade s § 16 ods. 5 zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „Zákon č. 442/2002 Z. z.“) a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

v spojení

### so Zmluvou o odvádzaní odpadových vôd

uzatvorenou v súlade so zákonom č. 442/2002 Z. z., Obchodného zákonníka a zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov

**č. ZDV/8/40301/2023/BVS**

(ďalej len „Zmluva“)

---

medzi zmluvnými stranami:

**1. Názov:** Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
**Sídlo:** Prešovská ul. č. 48, 826 46 Bratislava 29  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Ivan Peschl, predseda predstavenstva  
Ing. Marián Havel, člen predstavenstva  
**Zástupca zodpovedný vo veciach technických:** vedúci divízie odvádzania odpadových vôd  
**Bankové spojenie:** VÚB Bratislava – Ružinov  
**IBAN:** SK07 0200 0000 3500 0100 4062  
**IČO:** 35 850 370  
**DIČ:** 2020263432  
**IČ DPH:** SK2020263432  
podľa výpisu z Obchodného registra Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo: 3080/B  
(ďalej len „BVS, a.s.“)

a

**2. Názov:** Obec Ostrá Lúka  
**Sídlo:** Ostrá Lúka 58, 962 61 Ostrá Lúka  
**Štatutárny zástupca:** Mgr. Juraj Jelok, starosta  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s., pobočka Zvolen  
**IBAN:** SK83 5600 0000 0012 0337 7005  
**BIC:** KOMASK2X  
**IČO:** 00 320 161  
(ďalej len „Obec“)

a

**3. Názov:** Regionálna vodárenská s.r.o.  
**Sídlo:** Zochova 5, 811 03 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** Mgr. Zuzana Kováčová, konateľka  
**Bankové spojenie:** Tatra banka, a.s.  
**IBAN:** SK53 1100 0000 0029 4011 7953  
**BIC:** TATRSKBX  
**IČO:** 44 285 248

DIČ: 2022670716  
IČ DPH: SK2022670716  
podľa výpisu z Obchodného registra Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sro, vložka číslo: 54116/B  
(ďalej len „Regionálna vodárenská“)

(BVS, a.s., Obec a Regionálna vodárenská ďalej jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“ a spoločne aj ako „Zmluvné strany“).

## PREAMBULA

- A. Spoločnosť NEP Partners Slovakia, s.r.o. je vlastníkom vodnej stavby:

### verejná kanalizácia

- profil: DN 300 materiál: PVC v dĺžke 667,78 m,

nachádzajúca sa v okrese Senec, obec Senec, katastrálne územie Senec (ďalej len „**Kanalizácia 1**“), ktorá bola vybudovaná v rámci stavby „Senec Gardens – Polyfunkčná zóna juh – infraštruktúra II. etapa“.

Na Kanalizáciu 1 sa pripája verejná kanalizácia vo vlastníctve Obce.

- B. Obec je vlastníkom vodnej stavby:

### verejná kanalizácia

- Výtlačné potrubie VS profil: DN 100 materiál: HDPE v dĺžke 529,46 m

(ďalej len „**Kanalizácia 2**“), ktorá bola zrealizovaná v rámci stavby (projektu): „**Senec JUH Čierna Voda – Podmieňujúce investície**“. Kanalizáciou 2 bude zabezpečené odvádzanie odpadových vôd z lokality „IBV Senec, Mlynský klin“ do Kanalizácie 1.

Kanalizácia 2 sa nachádza v obci Senec, katastrálne územie Senec, okres Senec, parc. reg. „C“, parc. č. 5496/244, 5496/171, 5421/13, 5421/4 (parc. reg. E, parc. č. 3887), 5421/12, 5494, 5493/9, 5493/8, 5493/25, 5493/26, 5492/5, 5426/9, 5426/10, 5426/15, 5512/264, 5512/1.

- C. Kanalizácia 2 bola vybudovaná na základe rozhodnutia Okresného úradu Senec, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej vodnej správy – povolenie na uskutočnenie vodnej stavby č. OU-SC-OSZP-2023/000671-030 zo dňa 12.05.2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 15.06.2023.
- D. Kanalizácia 1 a Kanalizácia 2 sú navzájom prevádzkovo prepojené.
- E. Prevádzkovateľom Kanalizácie 1 je BVS, a.s. na základe Zmluvy o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejnej kanalizácie č. ZOP 18/40301/2023 BVS uzatvorenej so spoločnosťou NEP Partners Slovakia, s.r.o. dňa 18.12.2023 (ďalej len „**ZOP**“), pričom BVS, a.s. súčasne v zmysle § 16 ods. 4 Zákona č. 442/2002 Z. z. v spojení s článkom 4. ods. 4.7. Všeobecných obchodných podmienok k ZOP zastupuje spoločnosť NEP Partners Slovakia, s.r.o. ako vlastníka Kanalizácie 1 vo veci uzatvorenia tejto Zmluvy vrátane povinností z nej vyplývajúcich pre vlastníka Kanalizácie 1.

- F. Prevádzkovateľom Kanalizácie 2 bude Regionálna vodárenská s.r.o. ako Regionálna vodárenská, a to na základe Zmluvy o uzavretí budúcej zmluvy o odbornom výkone prevádzky verejného vodovodu a verejnej kanalizácie uzatvorenej medzi Obcou a Regionálna vodárenská dňa 10.07.2023, na základe ktorej sa tieto Zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť Zmluvu o odbornom výkone prevádzky verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, t.j. prevádzky Kanalizácie 2.
- G. S poukazom na potrebu v budúcnosti zabezpečiť hromadné odvádzanie odpadových vôd od producentov na území Kanalizácie 2 má Obec záujem (i) o pripojenie Kanalizácie 2 na Kanalizáciu 1 a (ii) v súvislosti s tým v budúcnosti o zabezpečenie odvádzania odpadových vôd od konečných producentov z Kanalizácie 2 vo vlastníctve Obce Kanalizáciou 1 vo vlastníctve NEP Partners Slovakia, s.r.o.
- H. Na základe uvedeného sa za účelom úpravy vzájomných práv a povinností Zmluvné strany dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy s nasledovným obsahom:

## **Článok I. Predmet Zmluvy**

- 1.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností vlastníkov a prevádzkovateľov dvoch prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií bližšie špecifikovaných v Preambule, a to za účelom zabezpečenia kvalitného a plynulého prevádzkovania prevádzkovo súvisiacich kanalizácií a zabezpečenia odvádzania odpadových vôd z Kanalizácie 2 Kanalizáciou 1.

## **Časť A Práva a povinnosti súvisiace s vlastníctvom prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií**

### **Článok II. Súhlas s pripojením**

- 2.1. BVS, a.s. súhlasí s pripojením Kanalizácie 2 na Kanalizáciu 1, a to spôsobom a za podmienok bližšie špecifikovaných v tejto Zmluve.
- 2.2. Miestom pripojenia Kanalizácie 2 na Kanalizáciu 1 je šachta KŠ 15 umiestnená na pozemku parcely CKN, parc. č. 5512/1, nachádzajúceho sa v obci Senec, okres Senec, katastrálne územie Senec.

### **Článok III. Práva a povinnosti Zmluvných strán**

- 3.1. Obec sa zaväzuje:
- a) v mieste pripojenia Kanalizácie 2 na Kanalizáciu 1 dodržiavať počas trvania tejto zmluvy požiadavky a podmienky BVS, a.s., stanovené vo vyjadrení Oddelenia vodárenských koncepcií BVS, a.s. k projektovej dokumentácii pre vydanie územného a stavebného povolenia č. 47973/2022/40201/Me zo dňa 08.06.2022 (ďalej len „**Vyjadrenie OVK BVS, a.s.**“), ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako jej Príloha č. 1, vrátane podmienok uvedených v tejto Zmluve,
  - b) zabezpečiť prevádzkovanie Kanalizácie 2 v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky,
  - c) v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky vykonávať na vlastné náklady alebo na náklady Regionálna vodárenská na Kanalizácii 2 nevyhnutné opravy, úpravy a údržby, ktoré sú

potrebné na zabezpečenie kvalitnej, plynulej, bezpečnej a spoľahlivej prevádzky oboch prevádzkovo súvisiacich kanalizácií (Kanalizácie 1 a Kanalizácie 2), pričom BVS, a.s. je oprávnená požadovať od Obce vykonanie takýchto opráv, úprav a údržby najmä v prípadoch, kedy má vedomosť o tom, že ich vykonanie je potrebné na zabezpečenie kvalitnej, plynulej, bezpečnej a spoľahlivej prevádzky oboch prevádzkovo súvisiacich kanalizácií (Kanalizácie 1 a Kanalizácie 2),

- d) dodržiavať povinnosti v zmysle Zákona č. 442/2002 Z. z.,
- e) umožniť BVS, a.s. v nevyhnutnom rozsahu a v nevyhnutných prípadoch prístup ku Kanalizácií 2 a k/do objektov, ktoré sú súčasťou Kanalizácie 2, a to na účely zabezpečenia spoľahlivej a plynulej prevádzky oboch prevádzkovo súvisiacich kanalizácií,
- f) doručiť BVS, a.s. kópiu právoplatného kolaudačného rozhodnutia povoľujúceho užívanie Kanalizácie 2, a to do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia jeho právoplatnosti,
- g) doručiť BVS, a.s. kópiu Zmluvy o zabezpečení odborného výkonu prevádzky verejného vodovodu a verejnej kanalizácie, t. j. prevádzky Kanalizácie 2, a to do piatich (5) pracovných dní odo dňa nadobudnutia jej účinnosti,
- h) v prípade akýchkoľvek zmien na Kanalizácii 2 zabezpečiť aktualizáciu dostupných informácií a rozhodnutí, potrebných pre prevádzku Kanalizácie 2, vrátane zamerania podzemného vedenia Kanalizácie 2 autorizovaným geodetom, (úseky, ktoré bezprostredne súvisia s miestom napojenia na Kanalizáciu 1) podľa skutočného vyhotovenia stavby graficky na mapách, a to polohu, výšku, ako aj ich opis a ich zmeny a bezodkladne, najneskôr však do tridsiatich (30) dní odo dňa vzniku danej skutočnosti, ich predložiť BVS, a.s. vrátane záznamu z kontroly súborov \*dgn\* u BVS, a.s.,
- i) v lehote do 12 mesiacov odo dňa podpisu tejto Zmluvy a následne vždy po aktualizácii predložiť BVS, a.s. na schválenie aktuálny havarijný plán pre prípad úniku nebezpečných látok do Kanalizácie 1 podľa vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 200/2018 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní so znečisťujúcimi látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd, s uvedením rozhodujúcich producentov pre ním odkanalizované územie, a to z dôvodu, že Obec je rozhodujúcim producentom odpadových vôd v zmysle § 3 ods. 3 písm. e) vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 55/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti prevádzkových poriadkov verejných vodovodov a verejných kanalizácií v znení neskorších predpisov (ďalej len „Vyhláška č. 55/2004 Z. z.“).

### 3.2. BVS, a.s. sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť resp. vykonávať prevádzkovanie Kanalizácie 1 v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky,
- b) v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných a účinných na území Slovenskej republiky vykonávať na náklady spoločnosti NEP Partners Slovakia, s.r.o. (v prípade investičných nákladov) alebo na svoje náklady (len v prípade bežných opráv a úprav) na Kanalizácii 1 nevyhnutné úpravy, ktoré sú potrebné na zabezpečenie kvalitnej, plynulej, bezpečnej a spoľahlivej prevádzky oboch prevádzkovo súvisiacich kanalizácií (Kanalizácie 1 a Kanalizácie 2), pričom Obec je oprávnená požadovať od BVS, a.s. vykonanie takýchto opráv, úprav a údržby najmä v prípadoch, kedy má vedomosť (najmä prostredníctvom Regionálna vodárenská) o tom, že ich vykonanie je potrebné na zabezpečenie kvalitnej, plynulej, bezpečnej a spoľahlivej prevádzky oboch prevádzkovo súvisiacich kanalizácií (Kanalizácie 1 a Kanalizácie 2),
- c) dodržiavať povinnosti v zmysle zákona č. 442/2002 Z. z.,

- d) umožniť odvádzanie a čistenie odpadových vôd prostredníctvom Kanalizácie 1 v množstvách podľa článku V. bod 5.1. Zmluvy (odvádzanie dažďových vôd z komunikácií, striech a terás do Kanalizácie 1 nie je povolené).
- 3.3. V prípade prevodu vlastníctva Kanalizácie 2 alebo jej časti, na tretiu osobu alebo zmeny v osobe ich prevádzkovateľa, sa Obec zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr do piatich (5) pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti, písomne oznámiť a preukázať zmenu v osobe vlastníka resp. zmenu v osobe prevádzkovateľa BVS, a.s. a zároveň zabezpečiť, aby všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy boli prevedené v celom rozsahu na nadobúdateľa alebo nového prevádzkovateľa, inak zodpovedá za všetky škody vzniknuté v dôsledku porušenia tejto povinnosti.
- 3.3.1. V prípade, ak dôjde k zániku záväzkov Regionálna vodárenská z tejto Zmluvy bez toho, aby Zmluva zanikla v celom rozsahu, je Obec povinná písomne oznámiť a preukázať predmetnú skutočnosť BVS, a.s., a to najneskôr do piatich (5) pracovných dní od vzniku predmetnej skutočnosti, a zabezpečiť prístupenie nového prevádzkovateľa kanalizácie 2 k tejto Zmluve a jeho vstup do práv a povinností pôvodného prevádzkovateľa kanalizácie 2, inak zodpovedá za všetky škody vzniknuté v dôsledku porušenia tejto povinnosti. Ak dôjde k zániku záväzkov BVS, a.s. z tejto Zmluvy, Zmluva zaniká v celom rozsahu; uvedenú skutočnosť je BVS, a.s. povinná oznámiť ostatným Zmluvným stranám bezodkladne, najneskôr do piatich (5) pracovných dní odo dňa jej vzniku.
- 3.3.2. Obec je zmenu prevádzkovateľa Kanalizácie 2 povinná preukázať predložením prevádzkovej zmluvy uzavretej medzi Obcou a novým prevádzkovateľom.
- 3.3.3. V prípadoch uvedených v bode 3.3 a 3.3.1 tohto článku Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú uzatvoriť dodatok k tejto Zmluve, predmetom ktorého bude zmena v osobe vlastníka alebo prevádzkovateľa Kanalizácie 2 a vstup nadobúdateľa alebo nového prevádzkovateľa Kanalizácie 2 do práv a povinností pôvodného vlastníka Kanalizácie 2 alebo pôvodného prevádzkovateľa Kanalizácie 2 z tejto Zmluvy.
- 3.3.4. V prípade nedodržania ktorejkoľvek z povinností v zmysle bodov 3.3., 3.3.1. a 3.3.2. tohto článku Zmluvy vznikne BVS, a.s. voči Obci nárok na zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR (slovom: sto eur), a to za každý aj začatý deň omeškania; nárok na náhradu škody ani jeho výška tým nie sú dotknuté.
- 3.4. BVS, a.s. potvrdzuje, že pred uzatvorením tejto Zmluvy bolo vyhotovené zameranie podzemného vedenia Kanalizácie 2 autorizovaným geodetom podľa skutočného vyhotovenia stavby graficky na mapách, a to polohu, výšku, ako aj ich opis a ich zmeny; záznam z kontroly súborov \*dgn\* bol u BVS, a.s. vykonaný pod č. 130k/2023/Km zo dňa 15.11.2023.

## **Časť B**

### **Práva a povinnosti súvisiace s prevádzkovaním prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií**

#### **Článok IV.**

- 4.1. BVS, a.s. a Regionálna vodárenská sa zaväzujú postupovať výlučne v súlade s ustanoveniami zákona č. 442/2002 Z. z. tak, aby bola zabezpečená kvalitná, plynulá, bezpečná a spoľahlivá prevádzka oboch prevádzkovo súvisiacich kanalizácií (Kanalizácie 1 a Kanalizácie 2).

- 4.2. Regionálna vodárenská sa zaväzuje
- a) vopred bezodkladne informovať BVS, a.s. o plánovanom zvýšení množstiev odvádzaných odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1 nad množstvo povolené v článku V. bod 5.1. Zmluvy (napr., nie však výlučne z dôvodu plánovaného nárastu počtu nových producentov odpadových vôd pripojených na Kanalizáciu 2), a/alebo
  - b) vopred bezodkladne informovať BVS, a.s. o akomkoľvek zásahu alebo vykonanom prepoji na Kanalizácii 2, prípadne o iných činnostiach investičného charakteru, ktoré budú alebo môžu mať vplyv na množstvo odvádzaných odpadových vôd povolených v zmysle článku V. bod 5.1. Zmluvy,
  - c) v prípadoch podľa písmena a) a/alebo b) tohto bodu Zmluvy predložiť BVS, a.s. žiadosť o odsúhlasenie nových plánovaných bilančných množstiev; v prípade odsúhlasenia nových bilančných množstiev spoločnosťou BVS, a.s. sú všetky Zmluvné strany následne povinné pristúpiť k uzatvoreniu dodatku k Zmluve, na základe ktorého dôjde k úprave maximálneho množstva odpadových vôd odvádzaných Kanalizáciou 1,
  - d) umožniť BVS, a.s. vykonanie monitoringu Kanalizácie 2 za účelom kontroly možného napojenia vôd z povrchového odtoku do Kanalizácie 2 v prípade zvýšenia množstva odvádzaných odpadových vôd.
- 4.3. Regionálna vodárenská sa zaväzuje odvádzat' odpadové vody maximálne v množstvách stanovených hydrotechnickým výpočtom v projektovej dokumentácii pre stavebné povolenie a odsúhlasenej vo Vyjadrení OVK BVS, a. s., a to vo výške podľa čl. V. bod 5.1. Zmluvy. Všetky vypúšťané odpadové vody nad povolené maximálne množstvá podľa článku V. bod 5.1. Zmluvy sa považujú za podstatné porušenie tejto Zmluvy. Ak v priebehu jedného kalendárneho mesiaca došlo najmenej trikrát k prekročeniu maximálneho množstva odvádzaných odpadových vôd povoleného v zmysle článku V. bod 5.1. Zmluvy, a to v trvaní najmenej 30 minút, BVS, a.s. na túto skutočnosť písomne upozorní spoločnosť Regionálna vodárenská a vyzve ju na nápravu v lehote najviac tridsiatich (30) dní od doručenia tohto upozornenia; ktorákoľvek povinnosť spoločnosti Regionálna vodárenská v zmysle bodu 4.2. tohto článku Zmluvy tým nie je dotknutá. Ak ani v dodatočnej lehote nedôjde zo strany Regionálna vodárenská k náprave, spoločnosť BVS, a.s. je oprávnená odstúpiť od Zmluvy v zmysle článku VII. bod 7.2. písm. d) Zmluvy.
- 4.4. Regionálna vodárenská sa zaväzuje dodržiavať najvyššie prípustné miery znečistenia odpadových vôd vypúšťaných do Kanalizácie 1 v súlade s prílohou č. 3 k vyhláške Ministerstva životného prostredia SR č. 55/2004 Z. z., ktorou sa ustanovujú náležitosti prevádzkových poriadkov verejných vodovodov a verejných kanalizácií, ktoré musia byť dodržané v mieste pripojenia na Kanalizáciu 1. V prípade nedodržania limitov znečistenia odpadových vôd je BVS, a.s. oprávnená prerušiť odvádzanie odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1, a to bez záväzku zabezpečiť náhradné odvádzanie odpadových vôd spoločnosťou BVS, a.s. V danom prípade BVS, a.s. obnoví odvádzanie odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1 najneskôr nasledujúci deň po overení, že zdroj nadmerného znečistenia odpadových vôd bol odstránený.
- 4.5. Obec a Regionálna vodárenská sa zaväzujú zabezpečiť pre BVS, a.s. nepretržitý, t. j. 24 hod. prístup k prietokomeru za účelom vykonania kontroly a odpočtu osadených zariadení, zahŕňajúcej nielen, ale aj kontrolu kvality odpadovej vody, ako aj za iným obdobným účelom vyvolaným prevádzkovou potrebou Kanalizácie 1 alebo Kanalizácie 2.
- 4.6. Zmluvné strany sa dohodli, že podmienky prerušenia alebo obmedzenia odvádzania odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1 sa budú primerane riadiť ust. § 32

Zákona č. 442/2002 Z. z. Ak BVS, a.s. oznámi spoločnosti Regionálna vodárenská obmedzenie alebo prerušenie odvádzania odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1, je Regionálna vodárenská povinná bezodkladne po tomto oznámení prerušiť odvádzanie odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1 na nevyhnutný čas, v opačnom prípade zodpovedá za škodu, ktorú v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti Regionálna vodárenská spôsobí BVS, a.s. Počas prerušenia odvádzania odpadovej vody z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1 sa BVS, a.s. zaväzuje zabezpečiť náhradné odvádzanie odpadovej vody, a to spôsobom ustanoveným v prevádzkovom poriadku Kanalizácie 1.

4.7. Komunikáciou v súlade s touto Zmluvou poverili Zmluvné strany nasledovné kontaktné osoby:

(a) Za BVS, a.s.:

Meno a priezvisko:

Funkcia:

tel.:

e-mail:

a

Meno a priezvisko:

Funkcia:

tel.:

e-mail:

JUDr. Ivana Štellerová

vedúca oddelenia koordinácie

vodohospodárskych stavieb

+421 248 253 118, +421 911 025 992

ivana.stellerova@bvsas.sk

Adrián Michalíček

špecialista divízie odvádzania odpadových vôd

+421 2 68 230 464, +421 911 194 808

adrian.michalicek@bvsas.sk

(b) Za Obec:

Meno a priezvisko:

Funkcia:

tel.:

e-mail:

Mgr. Juraj Jelok

starosta

+421 45 5391124; +421 911 539112

starosta@ostraluka.sk

(c) Za Regionálna vodárenská:

Meno a priezvisko:

Funkcia:

tel.:

e-mail:

a

Meno a priezvisko:

Funkcia:

tel.:

e-mail:

Mgr. Zuzana Kováčová

konateľka

+421 917 170 647

zuzana.konacova@rvs.sk

Peter Valachovič

technická podpora

+421 917 954 563

peter.valachovic@rvs.sk

4.8. Akúkoľvek zmenu v kontaktných osobách (zmena osoby, jej e-mailovej adresy alebo telefónneho čísla) sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje bezodkladne oznámiť ostatným Zmluvným stranám, v opačnom prípade sa doručuje na pôvodne oznámené e-mailové adresy a úkon sa považuje za riadne doručený aj za predpokladu, že sa správa vráti ako nedoručená; zodpovednosť za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti príslušnou Zmluvnou stranou bude spôsobená ostatným Zmluvným stranám tým nie je dotknutá.

## Časť C

### Práva a povinnosti súvisiace s odvádzaním odpadových vôd

#### Článok V.

#### Odvádzanie odpadových vôd

- 5.1. BVS, a.s. sa zaväzuje zabezpečiť odvádzanie odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1, pričom maximálne povolené množstvo odvádzaných odpadových vôd bude v hodnote  $Q_{\text{hmax}} = 2,28 \text{ l.s}^{-1}$ , a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto časti Zmluvy v zmysle článku X. bod 10.2. Zmluvy.

Adresa odberného miesta	Číslo odberného miesta	Číslo obchodného partnera
Lokalita Senec JUH Čierna voda, parc. č. 5493/25, k.ú. Senec	OM20014956	1000173909

- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že množstvo odpadovej vody odvedenej Kanalizáciou 2 do Kanalizácie 1 bude merané určeným meradlom (prietokomerom) vo vlastníctve Regionálna vodárenská, ktoré je osadené v kanalizačnej šachte na pozemku CKN parc. č. 5493/25, k. ú. Senec, t. j. v mieste pripojenia na Kanalizáciu 1.

Toto meradlo bude zaznamenávať prietok odpadovej vody, ktorého výstup (display) na zaznamenávanie údajov na svoje náklady nainštalovala Regionálna vodárenská. Určené meradlo zároveň musí spĺňať požiadavky určené osobitným predpisom. Hodnoty zaznamenané určeným meradlom budú podkladom pre fakturáciu za odvedené odpadové vody. Regionálna vodárenská sa zároveň zaväzuje udržiavať každé zariadenie určeného meradla v technickom stave zodpovedajúcom požiadavkám stanoveným vo všeobecne záväzných právnych predpisoch pre určené meradlá a v súvislosti s tým je povinná zabezpečovať jeho opravy, údržbu a výmenu na jej vlastné náklady.

Akakoľvek manipulácia s určeným meradlom musí byť vykonaná s odbornou starostlivosťou a odborne spôsobilou osobou s platnou registráciou na Úrade pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR. Pri výmene ktoréhokoľvek určeného meradla je Regionálna vodárenská povinná zabezpečiť súlad novo osadeného určeného meradla so všeobecne záväznými právnymi predpismi z oblasti metrológie, najmä zabezpečiť, aby osadené určené meradlo malo platné overenie vykonané autorizovanou osobou (v prípade nového určeného meradla prvotné overenie).

Ak manipulácia s určeným meradlom bude spočívať v jeho výmene, je Regionálna vodárenská povinná bez zbytočného odkladu, najneskôr však do troch (3) pracovných dní, oznámiť túto skutočnosť BVS a.s. a zároveň jej predložiť doklady o overení príslušného určeného meradla, najmä certifikát o overení potvrdení autorizovanou osobou a montážny list potvrdený registrovanou osobou, ktorý bude obsahovať najmä dátum demontáže a/alebo montáže určeného meradla a stav demontovaného a/alebo namontovaného určeného meradla.

- 5.3. Regionálna vodárenská nie je oprávnená vypúšťať do Kanalizácie 1 nebezpečné látky, ktoré patria medzi druhy alebo skupiny znečisťujúcich látok uvedených v prvom až deviatom (1. - 9.) bode Zoznamu I Prílohy č. 1 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, a to:
- organohalogenové zlúčeniny a látky, ktoré môžu vytvárať takéto zlúčeniny vo vodnom prostredí,
  - organofosforové zlúčeniny,
  - organocínové zlúčeniny,
  - látky a prípravky alebo produkty ich rozkladu, ktoré majú dokázateľné karcinogénne alebo mutagénne vlastnosti alebo vlastnosti, ktoré môžu vo vodnom

- prostredí, alebo prostredníctvom vodného prostredia ovplyvniť tvorbu steroidov štítnej žľazy, alebo iné endokrinné funkcie,
- e) ťažko odbúrateľné uhľovodíky a ťažko odbúrateľné a biologicky akumulovateľné organické toxické látky,
  - f) kyanidy,
  - g) kovy a ich zlúčeniny,
  - h) arzén a jeho zlúčeniny,
  - i) biocídy a prostriedky na ochranu rastlín.
- 5.4. Regionálna vodárenská nie je oprávnená vypúšťať do Kanalizácie 1 odpadové vody, ktoré:
- a) poškodzujú stokovú sieť a čistiareň odpadových vôd a ohrozujú zdravie zamestnancov pri ich prevádzkovaní,
  - b) ohrozujú prevádzku čistiarne odpadových vôd, spracovanie kalu a jeho ďalšie využitie,
  - c) prekročia prípustné hodnoty znečistenia určené pre vypúšťanie odpadových vôd z verejnej kanalizácie o viac, ako je odporúčané v prílohe č. 3 Vyhlášky č. 55/2004 Z. z.
- 5.5. V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v bodoch 5.3 a 5.4 tohto článku Zmluvy je Regionálna vodárenská povinná bezodkladne hlásiť mimoriadne zhoršenie odpadových vôd BVS, a.s. a súčasne bezodkladne odstrániť následky mimoriadneho zhoršenia kvality odpadových vôd.
- 5.6. Ak BVS, a.s. zistí porušenie ktorejkoľvek povinnosti Regionálna vodárenská ustanovenej v bodoch 5.3 až 5.5 tohto článku Zmluvy, je oprávnená v zmysle § 32 odsek 1 písm. n) zákona č. 442/2002 Z. z. prerušiť alebo obmedziť odvádzanie odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1 do doby vykonania nápravy; právo BVS, a.s. odstúpiť od Zmluvy podľa článku VII. bod 7.2. písm. j) a/alebo k) Zmluvy tým nie je dotknuté.
- Súčasne má BVS, a.s. právo uplatniť si voči Regionálna vodárenská nárok na náhradu škody, ktorá BVS, a.s. vznikla z titulu ním vynaložených finančných prostriedkov na materiál potrebný pre odstránenie škôd v dôsledku mimoriadneho zhoršenia odpadových vôd, nákladov na likvidáciu odpadov vzniknutých v súvislosti s mimoriadnym zhoršením vôd/havarijným stavom a ostatných nákladov, ktorými sa rozumejú výdavky BVS, a.s. na úhradu poplatkov za odvádzanie odpadových vôd so zvýšeným zbytkovým znečistením, pokuty udelené orgánmi štátnej vodnej správy a pod.
- 5.7. Ak dôjde k zmene údajov týkajúcich sa Regionálna vodárenská, uvedených v tejto Zmluve alebo údajov týkajúcich sa odberného miesta, ktoré majú vplyv na účtovanie platieb stočného spoločnosťou BVS, a.s., je Regionálna vodárenská povinná bez zbytočného odkladu písomne oznámiť zmenu príslušných údajov BVS, a.s., v opačnom prípade tak Regionálna vodárenská zodpovedá za škodu, ktorá vznikne v dôsledku nesplnenia tejto povinnosti.

## **Článok VI. Cena a platobné podmienky**

- 6.1. Cena za odvádzanie a čistenie odpadových vôd je stanovená rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „**URSO**“) vydaného pre BVS, a.s. na príslušné obdobie, ktoré je zverejnené na webovom sídle BVS, a.s.
- 6.2. Regionálna vodárenská sa zaväzuje uhrádzať BVS, a.s. platby za odvádzanie a

čistenie odpadových vôd podľa tejto Zmluvy.

- 6.3. V prípade zmeny ceny za odvádzanie a čistenie odpadových vôd sa nová cena za odvádzanie a čistenie odpadových vôd použije odo dňa nadobudnutia účinnosti príslušného cenového rozhodnutia ÚRSO, vydaného pre BVS, a.s., pričom zmenu ceny je BVS, a.s. povinná oznámiť spoločnosti Regionálna vodárenská bezodkladne po doručení nového cenového rozhodnutia ÚRSO.
- 6.4. BVS, a.s. a Regionálna vodárenská sa dohodli, že odpočet meradla, ktorým je merané množstvo odvádzaných odpadových vôd, bude vykonaný do tridsiatich (30) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti rozhodnutia, ktorým ÚRSO schválil pre BVS, a.s. novú cenu za odvádzanie a čistenie odpadových vôd.
- 6.5. Regionálna vodárenská sa zaväzuje uhradiť cenu za odvádzanie a čistenie odpadových vôd na základe faktúry vystavenej BVS, a.s., ktorá bude faktúry vystavovať mesačne v súlade s článkom V. bod 5.2. Zmluvy. Faktúra je splatná do tridsiatich (30) dní odo dňa jej vystavenia.
- 6.6. Ak je Regionálna vodárenská v omeškaní s úhradou faktúry podľa bodu 6.5. tohto článku Zmluvy, má BVS, a.s. právo na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,03 % denne z dlžnej sumy, a to za každý aj začatý deň omeškania až do úhrady dlžnej sumy.

V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu alebo nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, Regionálna vodárenská ju vráti BVS, a.s. na doplnenie alebo prepracovanie, pričom nová lehota splatnosti začne plynúť dňom vystavenia doplnenej alebo prepracovanej faktúry.

## **Časť D Spoločné ustanovenia**

### **Článok VII. Ukončenie Zmluvy**

- 7.1. Táto Zmluva zaniká:
  - a) písomnou dohodou všetkých Zmluvných strán v deň uvedený v písomnej dohode; inak v deň podpisu tejto dohody,
  - b) písomným odstúpením Zmluvnej strany od Zmluvy, pričom odstúpenie je možné výlučne z dôvodov stanovených v tejto Zmluve a z dôvodov stanovených kogentnou právnou úpravou,
  - c) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany z akéhokoľvek dôvodu alebo aj bez uvedenia dôvodu s výnimkou výpovede tejto Zmluvy zo strany Regionálna vodárenská podľa bodu 7.8. druhý odsek tejto Zmluvy, pričom výpovedná doba je 3 (tri) mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede,
  - d) v prípade zániku záväzkov BVS, a.s. z tejto Zmluvy.
- 7.2. BVS, a.s. má právo odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:
  - a) Obec opakovane (najmenej v troch samostatných prípadoch) porušila ktorýkoľvek zo svojich zmluvných záväzkov uvedených v článku III. bod 3.1. tejto Zmluvy, alebo
  - b) Obec dlhodobo (v trvaní viac ako tridsať (30) kalendárnych dní) porušuje ktorýkoľvek zo svojich zmluvných záväzkov uvedených v článku III. bod 3.1. Zmluvy a nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote na to určenej v predchádzajúcej písomnej výzve zo strany BVS, a.s.,

- c) v prípade zmeny vlastníka Kanalizácie 2 alebo v prípade zmeny jeho prevádzkovateľa podľa článku III. bod 3.3. alebo v prípade podľa čl. III. bodu 3.3.1. tejto Zmluvy Obec nezabezpečí prevod práv a povinností vyplývajúcich jej alebo prevádzkovateľovi Kanalizácie 2 z tejto Zmluvy na nového vlastníka Kanalizácie 2 a/alebo prevádzkovateľa Kanalizácie 2 a prístupenie nového vlastníka a/alebo prevádzkovateľa Kanalizácie 2 k tejto Zmluve spôsobom podľa článku III. bod 3.3.3. Zmluvy a v lehote podľa článku VIII. bod 8.1. Zmluvy,
- d) Regionálna vodárenská poruší ktorýkoľvek svoj zmluvný záväzok uvedený v článku IV. bod 4.2. Zmluvy a nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote na to určenej v predchádzajúcej písomnej výzve zo strany BVS, a.s.; v prípade porušenia povinnosti podľa článku IV. bod 4.2 písm. c) druhá veta Zmluvy nárok ostatných Zmluvných strán v zmysle článku VIII. bod 8.2. Zmluvy týmto nie je dotknutý, alebo
- e) Regionálna vodárenská poruší svoj zmluvný záväzok uvedený v článku IV. bod 4.3. Zmluvy, t. j. budú kumulatívne splnené nasledovné podmienky:
  - v priebehu jedného kalendárneho mesiaca dôjde najmenej trikrát k prekročeniu maximálneho množstva odvádzaných odpadových vôd povolených v zmysle článku V. bod 5.1. Zmluvy,
  - BVS, a.s. vyzve spoločnosť Regionálna vodárenská na nápravu,
  - Regionálna vodárenská nezjedná nápravu v lehote tridsiatich (30) dní od doručenia výzvy BVS, a.s.,
- f) Regionálna vodárenská opakovane (najmenej v troch samostatných prípadoch) porušila svoj zmluvný záväzok uvedený v článku IV. bod 4.4. Zmluvy, alebo
- g) Regionálna vodárenská dlhodobo (v trvaní viac ako tridsať (30) kalendárnych dní) porušuje svoj zmluvný záväzok uvedený v článku IV. bod 4.4. Zmluvy a nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote na to určenej v predchádzajúcej písomnej výzve zo strany BVS, a.s.,
- h) Obec alebo Regionálna vodárenská opakovane (najmenej v troch samostatných prípadoch) porušila svoj zmluvný záväzok uvedený v článku IV. bod 4.5. Zmluvy, alebo
- i) Obec alebo Regionálna vodárenská dlhodobo (v trvaní viac ako tridsať (30) kalendárnych dní) porušuje svoj zmluvný záväzok uvedený v článku IV. bod 4.5. Zmluvy a nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote na to určenej v predchádzajúcej písomnej výzve zo strany BVS, a.s.,
- j) Regionálna vodárenská opakovane (najmenej v troch samostatných prípadoch) porušila ktorýkoľvek svoj zmluvný záväzok uvedený v článku V. bod 5.3. až 5.5. Zmluvy, alebo
- k) Regionálna vodárenská dlhodobo (v trvaní viac ako tridsať (30) kalendárnych dní) porušuje ktorýkoľvek svoj zmluvný záväzok uvedený v článku V. bod 5.3. až 5.5. Zmluvy a nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote na to určenej v predchádzajúcej písomnej výzve zo strany BVS, a.s.,
- l) Regionálna vodárenská je v omeškaní s úhradou faktúry o viac ako desať (10) dní a nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote na to určenej v písomnej výzve BVS, a.s.; ustanovenie článku VI. bod 6.6. Zmluvy tým nie je dotknuté,
- m) Obec alebo Regionálna vodárenská porušia akýkoľvek svoj záväzok z tejto Zmluvy, ktorého porušenie nie je sankcionované v zmysle bodov 7.2 a 7.3 tohto článku Zmluvy a nápravu nezjednávajú ani v dodatočnej lehote určenej im v písomnej výzve BVS, a.s.
- n) niektorá Zmluvná strana vstúpila do likvidácie alebo bol vyhlásený konkurz na majetok tejto Zmluvnej strany.

### 7.3. Obec má právo odstúpiť od tejto Zmluvy, ak:

- a) BVS, a.s. opakovane (najmenej v troch samostatných prípadoch) porušuje ktorýkoľvek zo svojich zmluvných záväzkov uvedených v článku III. bod 3.2. tejto Zmluvy,

- b) BVS, a.s. dlhodobo (v trvaní viac ako dva kalendárne mesiace) porušuje ktorýkoľvek zo svojich zmluvných záväzkov uvedených v článku III. bod 3.2. tejto Zmluvy a nápravu nevykoná ani v dodatočnej lehote na to určenej v predchádzajúcej písomnej výzve zo strany Obce,
  - c) BVS, a.s. bez náležitého dôvodu neumožní odvádzanie odpadových vôd z Kanalizácie 2 do Kanalizácie 1 po dobu viac ako desať (10) dní a nevykoná nápravu ani v dodatočnej lehote na to určenej v predchádzajúcej písomnej výzve zo strany Obce,
  - d) BVS, a.s. vstúpi do likvidácie alebo bude vyhlásený konkurz na majetok BVS, a.s.
- 7.4. Akákoľvek lehota poskytnutá jednou Zmluvnou stranou druhej Zmluvnej strane v písomnej výzve na vykonanie nápravy resp. dodatočné splnenie porušovanej povinnosti nesmie byť kratšia ako desať (10) dní.
- 7.5. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení aplikácie ustanovení § 344 až 351 Obchodného zákonníka.
- 7.6. Odstúpenie od Zmluvy musí byť doručené ostatným Zmluvným stranám a musí v ňom byť uvedený dôvod odstúpenia, inak sa považuje za neefektívne. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od Zmluvy je možné doručiť ostatným Zmluvným stranám elektronicky zaslaním odstúpenia na e-mailové adresy kontaktných osôb, uvedených v článku IV. bod 4.7. Zmluvy. Odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká v celom rozsahu a voči všetkým Zmluvným stranám, a to v okamihu, keď prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od Zmluvy je doručený všetkým ostatným Zmluvným stranám; po tejto dobe nemožno účinky odstúpenia od Zmluvy odvolať alebo meniť bez súhlasu ostatných Zmluvných strán.
- 7.7. Oprávnená strana nemôže od Zmluvy odstúpiť po tom, čo jej bola doručená správa, že už bola splnená povinnosť, ktorej porušenie bolo dôvodom na odstúpenie od Zmluvy.
- 7.8. Výpoveď musí byť doručená všetkým ostatným Zmluvným stranám. Výpoveďou Zmluva zaniká v celom rozsahu a voči všetkým Zmluvným stranám, a to v okamihu, keď prejav vôle oprávnenej strany vypovedať Zmluvu je doručený všetkým ostatným Zmluvným stranám.
- V prípade výpovede zo strany Regionálna vodárenská táto Zmluva nezaniká v celom rozsahu a voči všetkým Zmluvným stranám, ale zanikajú výlučne práva a povinnosti Regionálna vodárenská z tejto Zmluvy.
- 7.9. Okrem prípadov stanovených platnou právnou úpravou sa plnenie BVS, a.s. považuje za nemožné aj v prípade, ak dôjde k ukončeniu Zmluvy označenej v písmene E Preambuly. Práva a povinnosti BVS, a.s. z tejto Zmluvy v takomto prípade zaniknú v celom rozsahu.
- 7.10. Okrem prípadov stanovených platnou právnou úpravou sa plnenie Regionálna vodárenská považuje za nemožné aj v prípade, ak dôjde k ukončeniu Zmluvy označenej v písmene F Preambuly. Práva a povinnosti Regionálna vodárenská z tejto Zmluvy v takomto prípade zaniknú v celom rozsahu.
- 7.11. Zánik Zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením Zmluvy, sankčných nárokov vzniknutých porušením Zmluvy ani ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po zániku Zmluvy.
- 7.12. BVS, a.s. nie je povinná vrátiť plnenie, ktoré prijala pred zánikom tejto Zmluvy.

- 7.13. V prípade zániku Zmluvy podľa tohto článku Zmluvy je BVS, a.s. oprávnená prerušiť odvádzanie odpadových vôd z Kanalizácie 2 Kanalizáciou 1 do doby uzatvorenia novej zmluvy s novým vlastníkom resp. prevádzkovateľom Kanalizácie 2. V prípade neoprávneného obnovenia odvádzania odpadových vôd vlastníkom Kanalizácie 2 alebo prevádzkovateľom Kanalizácie 2 je spoločnosť BVS, a.s. oprávnená fyzicky prerušiť napojenie Kanalizácie 2 na Kanalizáciu 1 na náklady vlastníka Kanalizácie 2 alebo prevádzkovateľa Kanalizácie 2.

### **Článok VIII. Osobitné dojednania**

- 8.1. V prípadoch, kedy sa v zmysle tejto Zmluvy vyžaduje, aby Zmluvné strany uzatvorili dodatok k Zmluve (napr. nie však výlučne v zmysle písmena I. Preambuly, v zmysle článku III. bod 3.3.3., článku IV. bod 4.2. písm. c) alebo článku X. bod 10.5. Zmluvy), zaväzujú sa Zmluvné strany konať tak, aby k uzatvoreniu príslušného dodatku k Zmluve došlo najneskôr v lehote do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia výzvy na uzatvorenie dodatku niektorej Zmluvnej strany ostatným Zmluvným stranám; pre vylúčenie pochybností sa výzvou na uzatvorenie dodatku rozumie aj zaslanie jeho návrhu elektronicky na e-mailové adresy zástupcov Zmluvných strán, uvedených v článku IV. bod 4.7. Zmluvy.
- 8.2. V prípade, ak niektorá Zmluvná strana neposkytne potrebnú súčinnosť k uzavretiu dodatku predpokladaného touto Zmluvou, v dôsledku čoho nedôjde v uvedenej lehote k jeho uzatvoreniu, vznikne ostatným Zmluvným stranám (každý z nich samostatne) voči porušujúcej Zmluvnej strane nárok na Zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR (slovom: sto eur), a to za každý aj začatý deň omeškania, nárok na náhradu škody ani jeho výška tým nie sú dotknuté.

### **Článok IX. Ochrana osobných údajov**

- 9.1. Osobné údaje sú v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“) údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu (ďalej len „**Osobné údaje**“).
- 9.2. Pokiaľ budú Zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto Zmluvy spracúvať aj Osobné údaje fyzických osôb z prostredia ostatných Zmluvných strán, sú povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „**GDPR**“) a Zákon o ochrane osobných údajov, ako aj iné zákony, nariadenia a štandardy, a to vždy v ich v aktuálnom znení.
- 9.3. Na strane BVS, a.s. je možné kontaktovať osobu zodpovednú za Osobné údaje na e-mailovej adrese: [gdpr@bvsas.sk](mailto:gdpr@bvsas.sk). V rozsahu, v akom je potrebné Zmluvu

alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených Osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely daňovej, účtovnej alebo podobnej evidencie alebo tieto Osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných, BOZP a/alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi príslušnej Zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie spracúvanie Osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti Zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR]. Zmluvné strany spracúvajú uvedené Osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom komunikácie s príslušnými pracovníkmi ostatných Zmluvných strán súvisiacej s plnením Zmluvy.

- 9.4. Zmluvná strana je povinná zabezpečiť, aby boli vykonané všetky príslušné preventívne opatrenia na zaistenie bezpečnosti a predchádzanie poškodeniu, strate alebo zničeniu Osobných údajov. Pokiaľ sa Osobné údaje jednej Zmluvnej strany stanú dostupnými pre neoprávnenú osobu alebo ich takáto osoba získa, druhá Zmluvná strana je povinná bezodkladne upovedomiť dotknutú Zmluvnú stranu o danom neoprávnenom prístupe a postupovať v súčinnosti s dotknutou Zmluvnou stranou pri výkone akýchkoľvek opatrení s cieľom zmierniť následky straty alebo neoprávneného prístupu k Osobným údajom. V stanovených prípadoch je Zmluvná strana povinná vykonať všetky príslušné opatrenia na zabezpečenie, aby všetci jej zástupcovia, obchodní partneri a subdodávatelia konali v súlade s týmto ustanovením pri každom spracovaní Osobných údajov, ktoré sú súčasťou Zmluvy.

## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

- 10.1. Táto Zmluva je uzatvorená na dobu neurčitú.
- 10.2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou Zmluvnou stranou a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (za zverejnenie Zmluvy zodpovedá Obec (ktorá sa zaväzuje zasláť BVS, a.s. potvrdenie o zverejnení Zmluvy do piatich (5) pracovných dní odo dňa jej zverejnenia) s výnimkou Časti C (*Práva a povinnosti súvisiace s odvádzaním odpadových vôd*) Zmluvy, ktorá nadobúda účinnosť dňom podpisu Odovzdávacieho protokolu v zmysle článku III. bod 3.5. písm. a) Zmluvy o úprave vzájomných práv a povinností dvoch vlastníkov a prevádzkovateľov prevádzkovo súvisiacich verejných kanalizácií v spojení so Zmluvou o odvádzaní odpadových vôd č. ZDV/7/40301/2023/BVS, ktorú Zmluvné strany uzatvárajú súčasne s touto Zmluvou, avšak len za predpokladu, že v čase podpisu Odovzdávacieho protokolu už bude kolaudačné rozhodnutie, ktorým bude povolené užívanie Kanalizácie 2, právoplatné; v opačnom prípade nadobudne táto časť Zmluvy účinnosť až dňom právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia, povoľujúceho užívanie Kanalizácie 2, t.j. dňom tej skutočnosti, ktorá v tomto prípade nastane neskôr.
- 10.3. Meniť, prípadne dopĺňať túto Zmluvu je možné výlučne formou číslovaných písomných dodatkov, vzájomne odsúhlasených a podpísaných Zmluvnými stranami.
- 10.4. Zmluvná strana doručuje písomnosti podľa tejto Zmluvy, resp. iné písomnosti na adresu ostatných Zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená ostatným Zmluvným stranám. V prípade, ak sa riadne odoslanú zásielku nepodarí doručiť, považuje sa zásielka za doručенú na tretí (3.) deň od odovzdania zásielky na poštovú prepravu. Tam, kde sa Zmluvné strany v zmysle tejto Zmluvy dohodli na elektronickom doručovaní písomností, tieto sa doručujú na e-mailové adresy kontaktných osôb, uvedených v článku IV. bod 4.7. Zmluvy; písomnosť doručovaná elektronicky sa považuje za doručенú uložením do schránky,

t. j. okamihom, odkedy je elektronická správa objektívne dostupná prijímateľovi v elektronickej schránke.

- 10.5. Ak sa niektoré ustanovenia tejto Zmluvy stanú sčasti alebo celkom neplatnými, neúčinnými alebo neuplatniteľnými, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť, uplatniteľnosť a účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú, že na základe vzájomnej dohody nahradia neplatné, neuplatniteľné alebo neúčinné ustanovenie iným ustanovením, ktoré bude v súlade s účelom tejto Zmluvy a s vôľou strán vyjadrenou uzavretím tejto Zmluvy. V prípade zmeny príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré majú vplyv na stanovenie rozsahu alebo spôsobu úpravy vzájomných práv a povinností dvoch vlastníkov alebo prevádzkovateľov prevádzkovo súvisiacich verejných vodovodov, najmä, nie však výlučne zmeny Zákona č. 442/2002 Z. z., sa Zmluvné strany zaväzujú pristúpiť k uzatvoreniu dodatku k tejto Zmluve, predmetom ktorého bude aktualizácia resp. zosúladenie požiadaviek kladených príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi na obsah tejto Zmluvy a/alebo na rozsah a spôsob úpravy vzájomných práv a povinností tak, aby došlo k zosúladeniu právneho stavu so stavom skutočným.
- 10.6. Táto Zmluva je vyhotovená v šiestich (6) vyhotoveniach, pričom štyri (4) vyhotovenia obdrží BVS, a.s. a po jednom (1) vyhotovení obdržia Obec a Regionálna vodárenská.
- 10.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s textom tejto Zmluvy oboznámili a súhlasia s ním, na dôkaz čoho ju oprávnené osoby Zmluvných strán potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
- 10.8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je nasledovná príloha:  
Príloha č. 1 – Vyjadrenie OVK BVS, a.s. – fotokópia  
Príloha č. 2 – Špecifikácia prietokomeru  
Príloha č. 3 – Plnomocenstvo zo dňa 12.12.2023

V Bratislave, dňa .....  
Za Obec:

V Bratislave, dňa .....  
Za BVS, a.s.:

---

Obec Ostrá Lúka  
Mgr. Juraj Jelok  
starosta

---

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Ladislav Kizak  
člen predstavenstva  
na základe plnomocenstva zo dňa 12.12.2023

---

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Matúš Letko  
člen predstavenstva  
na základe plnomocenstva zo dňa 12.12.2023

---

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.  
Ing. Marián Havel  
člen predstavenstva

V Bratislave, dňa .....

Za Regionálna vodárenská:

---

Regionálna vodárenská s.r.o.  
Mgr. Zuzana Kováčová  
konateľka